

---

Wednesday, May 22, 2002.

10 o'clock a.m.

Prayers.

Hon. Mr. Green announced that it was the intention of the government that following third and second reading, the House would resolve itself into a Committee of Supply to consider the estimates of the Advisory Council on the Status of Women and the Department of Public Safety.

It was agreed by unanimous consent to vary the hours of sitting and recess at 12:30 o'clock p.m., to resume sitting at 1 o'clock p.m., and to continue sitting until 4.30 o'clock p.m.

---

The following Bills were read a third time:

Bill 31, *An Act to Repeal the Livestock Yard Sales Act.*

Bill 32, *An Act to Amend the Small Claims Act.*

Bill 33, *An Act to Amend the Companies Act.*

Bill 34, *An Act to Amend the Winding-up Act.*

Ordered that the said Bills do pass.

---

The order being read for third reading of Bill 35, *Cost of Credit Disclosure Act*, a debate arose thereon.

At the request of Hon. Mr. Green, it was agreed by unanimous consent that the Minister of Justice be permitted to move an amendment to subsection 7(1) of the Bill. Accordingly, the minister moved the following amendment:

AMENDMENT

Amend Bill 35, *Cost of Credit Disclosure Act*, as follows:

In subsection 7(1) of the French version strike out "crédit en courtier" and substitute "courtier en crédit".

And the question being put, the amendment was carried.

And the debate being ended and the question being put that Bill 35 be now read a third time, it was resolved in the affirmative.

Accordingly, Bill 35, *Cost of Credit Disclosure Act*, was read a third time and passed.

---

---

The following Bill was read a third time:

Bill 40, *An Act to Amend the Sheriffs Act*.

Ordered that the said Bill does pass.

---

The Order being read for second reading of Bill 52, *An Act to Amend the Regional Health Authorities Act*, a debate arose thereon.

And the debate being ended, and the question being put that Bill 52 be now read a second time, the motion was negatived.

---

The House, according to Order, resolved itself into a Committee of Supply with Mr. Bernard in the chair.

At 12.30 o'clock p.m., the Chairman left the chair, to resume again at 1 o'clock p.m.

*1 o'clock p.m.*

The Committee resumed with Mr. Ashfield in the chair.

And after some time, Mr. Steeves took the chair as Acting Chairman.

And after some further time, Mr. Ashfield resumed the chair.

At 2.40 o'clock p.m., the Chairman declared a brief recess and left the chair.

*2.50 o'clock p.m.*

The Committee resumed with Mr. Bernard in the chair.

And after some time, Mr. Ashfield resumed the chair.

And after some further time, Mr. Speaker resumed the chair, and Mr. Ashfield, the Chairman, after requesting Mr. Speaker revert to Presentations of Committee Reports, reported that the Committee had had under consideration the matters referred to them, had made some progress therein, had passed several items, and asked leave to sit again.

Pursuant to Standing Rule 78.1, Mr. Speaker then put the question on the motion deemed to be before the House, that the report be concurred in, and it was resolved in the affirmative.

The following are the items reported:

---

MAIN ESTIMATES 2002-2003  
ORDINARY ACCOUNT

## DEPARTMENT OF PUBLIC SAFETY

Resolved, That there be granted to Her Majesty a sum not exceeding \$87,719,000 to defray the expenses of the following programs:

Corporate Services .....	4,183,000
Community and Correctional Services .....	29,103,000
Safety Services .....	54,468,000
Less amounts authorized by law .....	35,000
Voted .....	87,719,000

## GENERAL GOVERNMENT

Voted, Supply in the following amounts to defray the expenses of the following programs:

Advisory Council on the Status of Women .....	444,000
New Brunswick Police Commission .....	155,000

WORKING CAPITAL - MAXIMUM BALANCES  
2002 - 2003

Voted

## PETTY CASH ADVANCES

Public Safety .....	25,000
---------------------	--------

The said items were concurred in by the House.

---

And then 4 o'clock p.m., the House adjourned.